

ENDLINE VILLAGE QUESTIONNAIRE 2017

SIEF SANITATION EVALUATION

IDENTIFICATION	
1c	District name and code
2c	Block name and code
3c	Gram Panchayat name and code
	Gram Panchayat name and code

INTERVIEWER: *The information in this questionnaire should be collected from relevant members of the community. The information could be collected in a group discussion, or one-on-one basis with the relevant informants. Community members who should be approached include the sarpanch, gram sevak, teacher, talati, anganwadi worker, opinion leader, SHG federation leader, SBM officials, but should also include villagers that do not have such special posts in the community, and may be from poorer parts of the community.*

इंटरव्ह्यूवर: या प्रश्नावली मधील माहिती ही गावातील संबंधित व्यक्तीं कडून घ्यायची आहे. ही माहिती गुप डीस्कशन/चर्चासत्राच्या स्वरूपात घेतली जाऊ शकते किंवा संबंधित व्यक्तीं ना एकेक करून व्यक्तिशः भेटून. यासाठी ज्या संबंधित व्यक्तींना भेटले जाऊ शकते त्यांमध्ये सरपंच, ग्राम सेवक, शिक्षक, तलाठी, अंगणवाडी सेविका, ज्यांच्या मताला मान आहे अशी व्यक्ती, स्वयंसहाय्यता गट/बचत गटाच्या संघटनेचा/ची पुढारी एसबीएम अधिकाऱ्यांचा यांचा समावेश असू शकतो पण यांमध्ये गावातील असेही लोक असू शकतात ज्यांच्याकडे वरीलप्रमाणे कोणते महत्वाचे पद नाही आहे आणि कदाचित जे गावातील गरीब वर्गातून असू शकतात.

Please note down who provided the information.

कृपया चर्चेत कोणी कोणी सहभागी झाले त्यांची नावे खाली नोंदवा.

	NAME नाव	POSITION / MAIN ACTIVITY पद/मुख्य व्यवसाय	Mobile Number
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			

SECTION C: INFRASTRUCTURE

	SERVICE सेवा	C.1 How many are available inside the village? गावामध्ये किती उपलब्ध आहेत?	C.2 Where is the [...] that the inhabitants typically use located? ENTER CODE इथे राहणारे लोक सहसा वापरतात असे (...) कुठे आहे? कोड एंटर करा	C.3 What is the distance between the village and [...]? त्या (...) चे ठिकाण गावापासून किती अंतरावर आहे?
	Nearest... सर्वात जवळचे	ENTER NUMBER	1 Inside the village गावातच → NEXT ITEM 2 Outside the village गावाबाहेर → C.3 3 Not used / Not available वापरले नाही / उपलब्ध नाही → Next item 99 Don't know माहित नाही ⇒ Next item	ENTER km किमी एंटर करा ('99' for Don't know) (माहित नाही साठी '99')
2	... Market मार्केट			
8	... Mason मिस्त्री			
9	... Plumber प्लम्बर			
10	... Carpenter सुतार			
11	... cement block producer सिमेंट ब्लॉक बनविणारे			
12	...sanitary hardware store नळ/बाथरूम मधील वस्तूंचे/ हार्डवेअर स्टोअर			
13	...brick producer ब्रीक भट्टी			

SECTION G: SHOCKS

G.2	In the LAST 12 MONTHS did this village suffer from drought? मागील 12 महिन्यात या गावात दुष्काळ पडला होता का?	1. Y/N होय / नाही
G.3a	In the LAST 12 MONTHS did this village suffer from floods? मागील 12 महिन्यात या गावात पूर आला होता का?	1. Y/N होय / नाही

SECTION H: PRICES

	Quantity मात्रा	Product उत्पादन	H.1 Is [ITEM] available for purchase in the village? गावात (....) हे विकत मिळते का? If NO, go to the next item जर नाही तर, पुढील वस्तूवर जा	H.2 From where is it available? ते कुठे मिळते? (MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE) (एकापेक्षा जास्त उत्तरे शक्य) 1 Kirana shop किराणा दुकान 2 Other shop अन्य दुकान 3 Local market स्थानिक बाजार 4 Other market अन्य मार्केट 5 Government Shop सरकारी दुकान 6 Specialised shop खास दुकान 88 Other, SPECIFY: अन्य (स्पष्ट करा)	H.3 What is the minimum price for which [ITEM] is currently available in [H.2] (Rs.) सध्या (....) हे [H.2]मध्ये कमीत कमी किती किंमतीला मिळते? (रुपयांत)	H.4 What is the maximum price for which [ITEM] is currently available in [H.2] (Rs.) सध्या (....) हे [H.2]मध्ये जास्तीत जास्त किती किंमतीला मिळते? (रुपयांत)	H.5 Specify exact dimensions for the good (min. Price) सामान / साठी माला नेमके माप (कमी किंमत		H.6 Specify exact dimensions for the good (max. Price) सामान / मालासाठी नेमके माप) सांगाजास्तीत जास्त किंमत(
1	bag	Cement सिमेंट	Y / N					kgs		kgs
2	10 pieces	Brick विटा	Y / N							
3	10 pieces	Concrete block कॉन्क्रीट ब्लॉक	Y / N							
4	1 piece	Concrete ring कॉन्क्रीट रिंग	Y / N					m		m
4a	Half tractor	Sand वाळू	Y / N							
4b	One man day	Master mason मास्टर मिस्त्री	Y / N							

4c	One man day	Helper mason मदत करणारा मिस्त्री	Y / N						
4d`	Sheet	Cement sheet सिमेंट चे पत्रे	Y / N					m2	m2
4e	Piece	Toilet pan (squatting) टॉयलेट पॅन (बसून)	Y / N						
4f	Piece	Pit trap खड्डा	Y / N						
4g	Unit	Steel toilet door स्टील चा असलेला टॉयलेट चा दरवाजा	Y / N						
4h	Unit	Regular toilet door टॉयलेट चा नेहमीचा दरवाजा	Y / N						
4i	Unit	Toilet Pipe (PVC), specify diameter टायलेट पाइप (पीवीसी), व्यास सांगा	Y / N					m	m
4k	1 transport	Transportation costs for sanitation materials (specify distance in H.5 and H.6) स्वच्छता सामग्री साठी वाहतुकीचा खर्च (H.5 आणि H.6 नमूद करा)	Y / N					Km	km
4l	20	Simple white tiles साधा सफेद टाईल्स	Y/N						
5	1 visit	Local quack – consultation and medicine for child that has diarrhoea स्थानिक वैद्य/भोंदू -हंगवण / अतिसार झालेल्या मुलासाठी सल्ला आणि औषधे देतात	Y / N						

6	1 visit	Public primary health Centre – doctor consultation and medicine for child that has diarrhoea सार्वजनिक प्राथमिक आरोग्य केंद्र -मुलाला हगवण/अतिसार झाल्यास डॉक्टर सल्ला आणि औषधे देतात	Y / N			
7	1 sachet	ORS solution (specific brand) ओआरएस सोल्युशन (ब्रांड स्पष्ट करा)	Y / N			
8		Antibiotics (specify brand) अँटीबायोटिक्स (ब्रांड स्पष्ट)	Y / N			
9	1 litre	Kerosene केरोसीन/रॉकेल	Y / N			
10	1 kg	Rice भात/तांदूळ	Y / N			
11	1 kg	Sugar साखर	Y / N			
12	1 kg	Wheat गहू	Y / N			
13	5kg	Milling cost (wheat) दळण्याचा खर्च	Y / N			
14	1 kg	Grains – Staple dhal धान्य –डाळी	Y / N			
15	1 kg	Grains – Sorghum धान्य- बाजरी	Y / N			
16	1 kg	Millets ज्वारी	Y / N			
17	1 l	Edible oils खाद्यतेल	Y / N			
19	1 kg	Green chillies हिरवी मिरची	Y / N			
20	1 kg	Onions कांदे	Y / N			
21	1 kg	Garlic लसून	Y / N			
22	1 kg	Tomatoes टोमॅटो	Y / N			
23	1 kg	Cluster beans गवार	Y / N			
24	dozen	Banana केळी	Y / N			
25	1 kg	Mango आंबे	Y / N			
26	1 l	Milk दुध	Y / N			
27	1 kg	Chicken चिकन	Y / N			

28	1 kg	Mutton मटण	Y / N			
29	1 kg	Fish मासे	Y / N			
30	dozen	Egg अंडी	Y / N			
31	100 g	Salt मीठ	Y / N			
32	100 g	Turmeric हळद	Y / N			
33	100 g	Chilli powder मिरची पूड/लाल तिखट	Y / N			
34	1 cup	Tea चहा	Y / N			
35	1 cup	Coffee कॉफी	Y / N			
36	1 bottle	soft drink – local drink सॉफ्ट ड्रिंक – लोकल ड्रिंक	Y / N			
37	1 pack	Bidis (<i>specific brand given</i>) (Ganesh Bidi) बिडी (ठराविक ब्रांड दिला) (गणेश बिडी)	Y / N			
38	Annual	Education fees – primary school: Government शाळेची फी- प्राथमिक शाळा: सरकारी				
39	Annual	Education fees – primary school: Local language private शाळेची फी- प्राथमिक शाळा: स्थानीक भाषा खाजगी				
39b	Annual	Education fees – primary school: English-language private शाळेची फी- प्राथमिक शाळा: इंग्रजी भाषा खाजगी				
40	Annual	Education fees – middle school: Government शाळेची फी-मिडिल स्कूल –सरकारी				
41	Annual	Education fees – middle school: Local language private				

		शाळेची फी- स्थानीक भाषा खाजगी				
41b	Annual	Education fees – middle school: English-language private शाळेची फी-मिडिल स्कूल - इंग्रजी भाषा खाजगी				
42	Annual	Education fees – secondary school: Government शाळेची फी- उच्च माध्यमिक शाळा: सरकारी				
43	Annual	Education fees – secondary school: Local language private शाळेची फी- उच्च माध्यमिक शाळा: स्थानीक भाषा खाजगी				
43b	Annual	Education fees – secondary school: English-language private शाळेची फी- उच्च माध्यमिक शाळा: इंग्रजी भाषा खाजगी				
44	1 day	Agricultural daily wage – Women शेतात रोजंदारीवर काम करणाऱ्या महिला				
45	1 day	Agricultural daily wage – Men शेतात रोजंदारीवर काम करणाऱ्या पुरुष				
46	1 day	Agricultural daily wage – Children शेतात रोजंदारीवर काम करणाऱ्या मुलं				